

# PROLINE

## EC5FRESH

Air Cooler  
Rafraîchisseur d'air  
Luchtkoeler  
Refrigerador de aire  
Refrigerador de ar



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **Warnings**

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.  
Children shall not play with the appliance.  
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.



- Clean the water tank every three days.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Warning : Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.

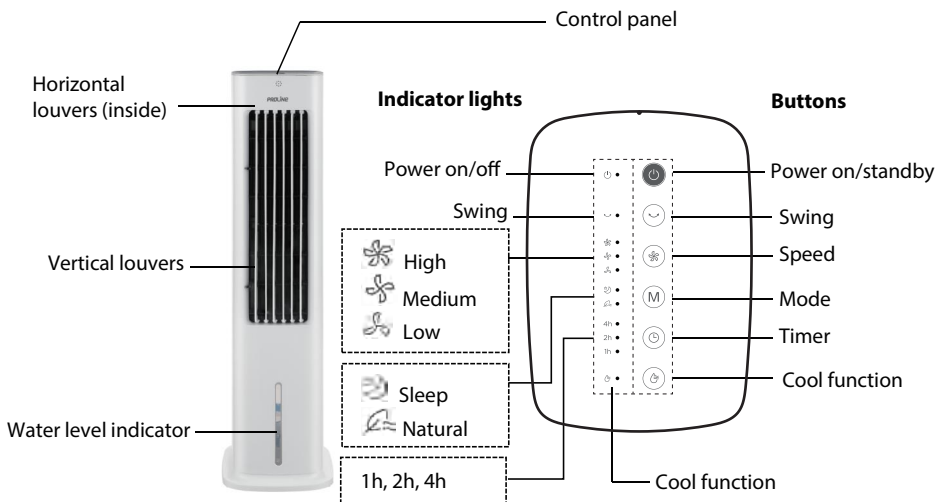
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.
- Regarding the detailed information of filling, cleaning and descaling, refer to the section “OPERATION, CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING” on pages 4-12 of the manual.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- The batteries (batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- If battery leakage occurs, avoid contact with skin. Isolate the leaking battery in a sealed plastic bag and put it in the scrap following the instructions environmental protection. If contact with the skin, mucous membranes or eyes, rinse thoroughly with water and contact your doctor or ophthalmologist.
- Do not recharge non-rechargeable batteries because of the risk of explosion.

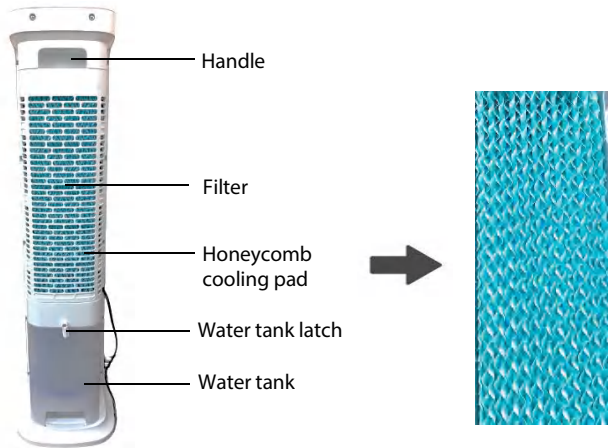
## **Safety Information**

- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, refilling the water tank, and before cleaning.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance from the mains socket. Always grasp the plug to pull out.
- Do not use outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while in operation.
- Do not cover the air inlet or outlet on the appliance. Do not place items on the appliance.

- Do not have the air inlet and outlet of the unit close to walls, curtains and other objects, or they may block the airflow and affect air supply.
- Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not put any combustible item over the appliance while in operation.
- Use the appliance only on a flat surface.
- Never locate or use the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use the appliance in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are stored.
- The appliance has a safety switch. If the honeycomb filter support has not been installed well, the appliance will not work. When the appliance is working, do not remove the honey comb filter frame.
- Always unplug the appliance from the mains socket when moving from one location to another.
- When the appliance is running, do not knock at or shake it heavily, which may lead to automatic shutdown. When this case occurs, restart the appliance.
- Do not place the appliance directly below the power outlet.
- Do not use the appliance under direct sunshine.
- Do not use the appliance near a window. Rain may create an electrical hazard.

## PRODUCT OVERVIEW





## OPERATION

The appliance features the functions of fan, cooling and humidification.



### No Water

Use as a fan



### Add Water

Use as a cooling fan + humidifier



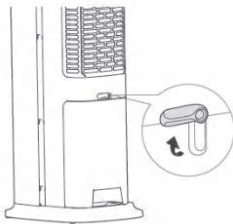
### Add Frozen Ice Boxes in Water

Help cool water faster

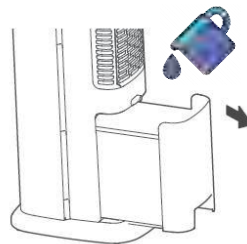
## Add Water

If you want to use the humidification and cooling functions, you need to fill the tank with sufficient water.

Make sure to position the appliance on a firm level surface.



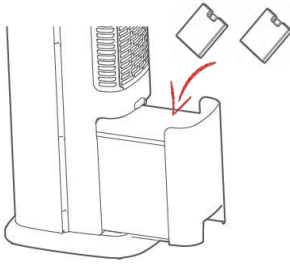
- 1 Rotate the latch to keep it horizontal.



- 2 Slide out the water tank and fill the tank with clean cold water. Be sure water in the tank is always between the "max" and "min" water level marks.

## Add Frozen Ice Boxes in Water

Your air cooler is equipped with 2 ice boxes to enhance cooling performance. The ice boxes can be frozen repeatedly and recycled.



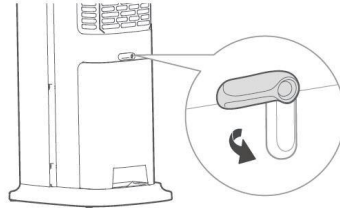
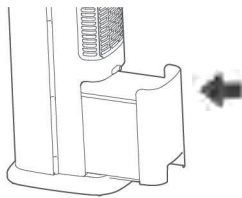
### To use the ice boxes, follow the steps below :

1. Put the ice boxes in your freezer and wait for them to freeze.
2. Remove frozen ice boxes from the freezer. Put them in the water tank.




**NOTE :** Do not exceed the “max” mark after putting the frozen ice boxes in the tank.

Slowly push the water tank inside the appliance. Rotate the latch to the vertical position.




## Using the Function Buttons

Plug in the appliance and press  to turn on the appliance.

- The power indicator light will illuminate.
- To turn off the appliance, press  again. The power indicator light will go out.


## SPEED

Repeatedly press  to select the desired fan speed.



- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected speed.

 • Low     • Medium     • High


## MODE M


Repeatedly press  to select the desired mode.

- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected mode.

No indicator light	Normal Mode: The appliance will operate at the selected speed.
 ●	Sleep Mode: The appliance will decrease the fan speed step by step and go on circularly.
 ●	Natural Mode: The appliance will stimulate the wind in the natural environment. It will operate among different fan speeds and go on circularly.

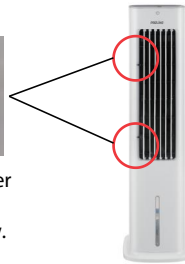
## SWING


Press  to activate the swing function.

- The corresponding indicator light will illuminate and the vertical louvers will begin to move from side to side automatically.
- When you have the desired horizontal wind direction, press  again, the vertical louvers will be stopped at your selected position.
- You can manually adjust the horizontal louvers to change vertical airflow.




Adjust the lever to change the vertical airflow.




To deactivate this function, press  again. The corresponding indicator light will go out.

## COOL FUNCTION

Press  to activate this function.

- The corresponding indicator light will illuminate.

To deactivate this function, press  again. The corresponding indicator light will go out.



### NOTE :

Check water level in the water tank before running the COOL function.  
Make sure that water in the tank is always above the “min” water level mark.



The front visual water marks will remind you when to add water.

## WATER SHORTAGE ALARM

If there is insufficient water in the tank, the appliance will beep a few times and the cool indicator light will flash.

### To refill the water tank :

1. Unplug the appliance.
2. Wait for 2 minutes before removing the water tank to allow any excess water in the honeycomb cooling pad to drip into the tank.
3. Fill the water tank with clean cold water up to the “max” water level mark.
4. Replace the water tank in the appliance.



### NOTE :


- Do not use the cool function with stale water in the tank. Empty the tank and refill it with fresh water if the water has been left in the tank for an extended period of time.
- It is recommended to refill the tank with fresh water at least once every two days.




## ON / OFF TIMER

You can use this function if you want the appliance to turn on or off automatically.

- Off timer:

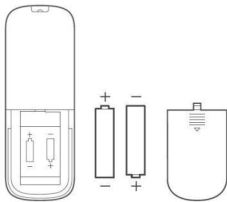
In running status, repeatedly press  until the corresponding indicator light(s) illuminate(s). The timer allows you to program the appliance for up to 7 hours of use. Once the set time has elapsed, the appliance will automatically turn off.

- On timer:

In off status, repeatedly press  until the corresponding indicator light(s) illuminate(s). The timer allows you to program the appliance for up to 7 hours. You can set the desired mode, speed, swing and cool functions. Once the set time has elapsed, the appliance will automatically operate at your settings.

## Using the Remote Control

### ■ Inserting or changing the batteries



- ① Open the battery cover.
- ② Insert two AAA batteries (not included), observing the polarities in the battery compartment.
- ③ Close the battery cover. You will hear a click.

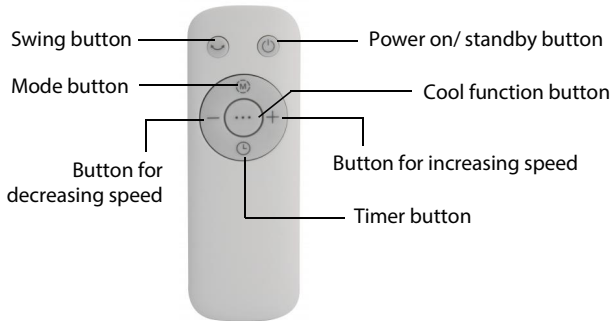
### Battery handling and usage :

Only adults should handle the batteries. Do not allow a child to use this remote control unless the battery cover is securely attached to the remote control.

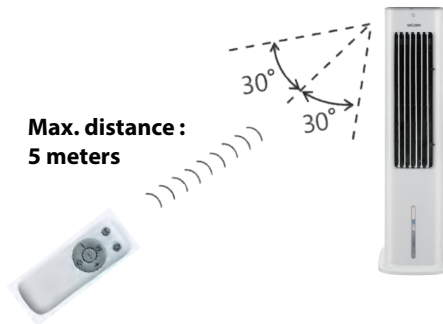
The battery type used in this remote is two AAA size batteries (not included). These batteries are located in the remote control and are readily accessible.

**Battery removal :** Follow the above steps to open the battery cover and then remove the batteries.

## ■ How to use the remote control



Point the remote control at the front of the appliance and press the desired button. The buttons on the remote control work with the same functions as the control panel. If you will not use the remote control for an extended period of time, please remove the batteries.



## CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING

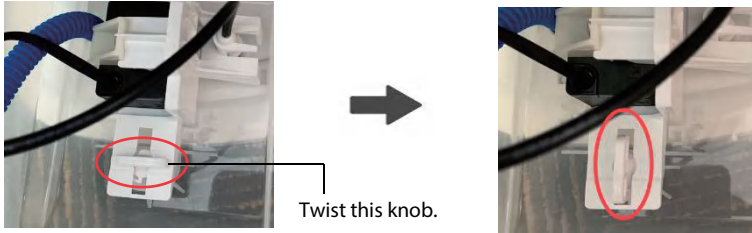
Turn off and unplug the appliance from the mains socket before cleaning. To clean the outside, use the slightly damp cloth to remove dirt and dust. Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Never use abrasive or chemical cleaning agents.

## Emptying and Cleaning the Water Tank

Please empty and clean the water tank at least once every 3 days.

Wait for 2 minutes before removing the water tank to allow any excess water in the honeycomb cooling pad to drip into the tank.

1. Rotate the tank latch to the horizontal position and then pull out the water tank.
2. Remove the ice boxes from the water tank.
3. Remove the water pump module.



4. Remove the water tank from the appliance and empty the tank.
5. Clean the water tank under running water using a damp cloth or a soft brush.

### Descaling the Water Tank

If there is minimal deposits in the water tank, fill the tank with a 50/50 solution of water and white vinegar. Let the tank soak for an hour or two.

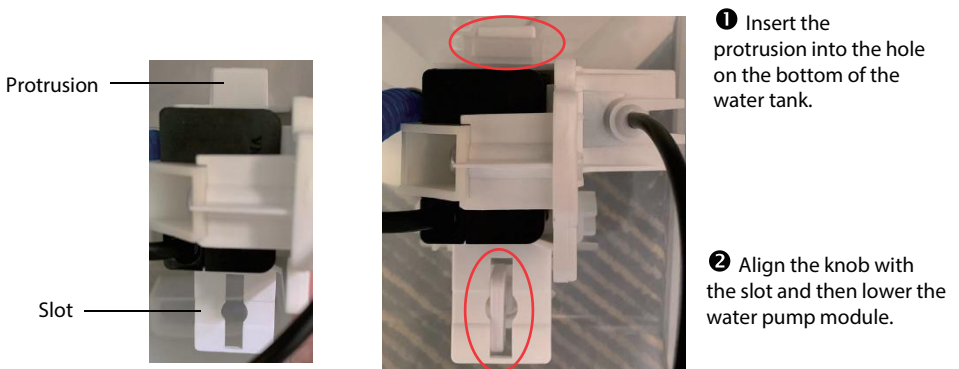
Empty the tank and then you can also rinse the tank with warm soapy water.

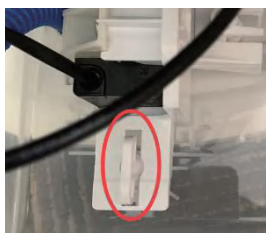
Use brush or cloth to clean the water tank. Rinse thoroughly with clean water.

### Replacing the water tank

After cleaning and descaling the water tank, make sure it is dry before replacing in the appliance.

1. Attach the water pump module to the water tank.





③ Twist the knob to lock the water pump module in place.

**!** NOTE:

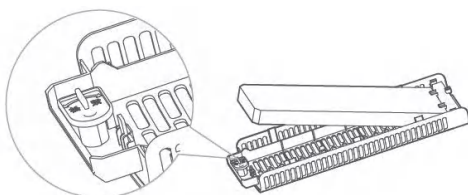
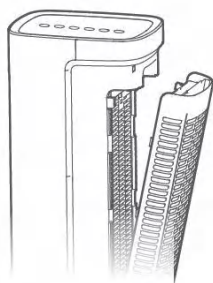
Ensure the water pump module is installed correctly, or the appliance may not work properly.

2. Refill the tank with sufficient clean cold water up to the maximum level.
3. Slowly push the tank inside the appliance and then rotate the tank latch to the vertical position.

### Cleaning the Filter and Honeycomb Cooling Pad

It is recommended to regularly clean the filter and honeycomb cooling pad to maintain the cooling performance and remove particles filtered from the air.

1. Remove the filter and then remove the honeycomb cooling pad.



Rotate the latch at the bottom of the filter to the horizontal position. Then remove the honeycomb cooling pad.

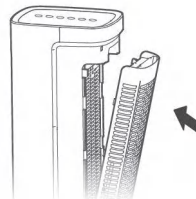
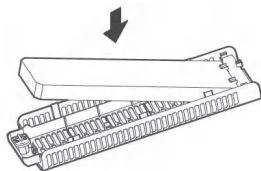
2. Clean them with a clean cloth or a soft brush to remove all the dust and dirt particles. If necessary, clean them under running water. Dry thoroughly.

3. Attach the honeycomb cooling pad to the filter and rotate the latch clockwise to lock it in place.
4. Attach the filter to the appliance. You will hear a click.



**NOTE:**

Ensure the filter is installed correctly, or the appliance may not work properly.



**SPECIFICATIONS**

Ratings: 220-240V~ 50 Hz  
55W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	$F$	5,80	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	$P$	41,00	W
Service value	$S_V$	0,14	(m <sup>3</sup> /min)/ W
Standby power consumption	$P_{SB}$	0,21	W
Off power consumption	$P_{OFF}$	—	W
Fan sound power level	$L_{WA}$	62,65	dB(A)
Maximum air velocity	$C$	1,87	meters/sec
Seasonal electricity consumption	$Q$	13,36	kWh/a
Measurement standard for service value	EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 50564:2011 EN ISO 5801:2008		
Contact detail for obtaining more information	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>		

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 16/11/2020

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

### **MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

#### **Attention**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.



- Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
- La zone autour de l'humidificateur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit de l'humidificateur. En cas d'impossibilité de réglage du débit de l'humidificateur, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer l'humidificateur avant son stockage prolongé. Nettoyer l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.
- Avertissement : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans

l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.

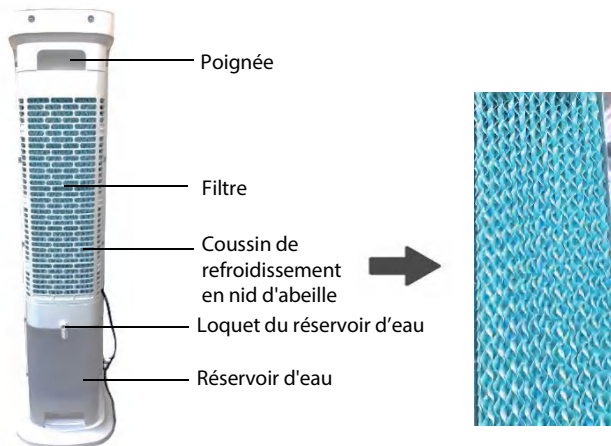
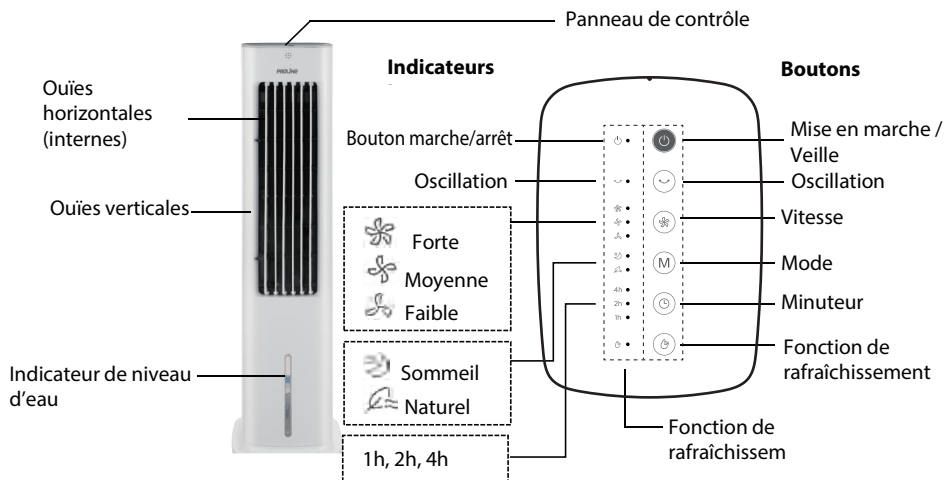
- Vider le réservoir et le remplir à nouveau tous les trois jours. Avant le remplissage, rincer le réservoir à l'eau du robinet ou le nettoyer à l'aide de produits de nettoyage, si cela constitue une exigence du fabricant. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière du remplissage, du nettoyage et du détartrage, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT, NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DETARTRAGE" en pages 17-25.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Les différents types de piles ou les piles neuves ne doivent pas être mélangées avec les piles usagées.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Si une fuite d'électrolyte se produit, éviter tout contact avec la peau. Isolez la batterie défectueuse dans un sac plastique hermétique et mettez-la au rebut en suivant les consignes de protection de l'environnement. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et prévenez votre médecin traitant ou votre ophtalmologue.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables à cause des risques d'explosion.



## Consignes de sécurité

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors du remplissage du réservoir d'eau et avant de le nettoyer.
- Déconnectez le câble d'alimentation de l'appareil et débranchez le câble de la prise murale. Saisissez la prise et tirez-la pour la débrancher.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Ne couvrez pas les entrées ou les sorties d'air de l'appareil. Ne placez pas d'objet sur l'appareil.
- Ne placez pas l'entrée et la sortie d'air de l'appareil à proximité des murs, des rideaux et d'autres objets, car ceux-ci pourraient bloquer le flux d'air et affecter l'alimentation en air.
- N'insérez pas d'objet étranger dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettez aucun élément combustible sur l'appareil en fonctionnement.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane.
- Ne placez et n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans tout autre contenant d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres objets ou liquides inflammables sont stockés.
- L'appareil dispose d'un interrupteur de sécurité. Si le support du filtre en nid d'abeille n'a pas été bien installé, l'appareil ne fonctionnera pas. Lorsque l'appareil fonctionne, ne retirez pas le support du filtre en nid d'abeille.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous le déplacez d'un endroit à l'autre.
- Lorsque l'appareil est en marche, ne le frappez pas ou ne le secouez pas fortement, car cela pourrait entraîner un arrêt automatique de fonctionnement. Si cela se produit, redémarrez l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil directement sous la prise de courant.
- N'exposez pas l'appareil directement sous le soleil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une fenêtre. La pluie peut créer un risque de choc électrique.

## DESCRIPTION DU PRODUIT



## FONCTIONNEMENT

L'appareil dispose des fonctions de ventilateur, de refroidissement et d'humidification.



### Sans eau

Utilisation comme ventilateur



### Avec de l'eau

Utilisation comme ventilateur rafraîchissant + humidificateur



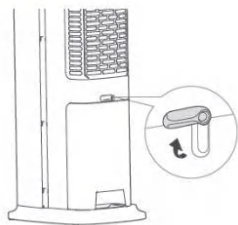
### Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

Cela aidera à refroidir l'eau plus rapidement

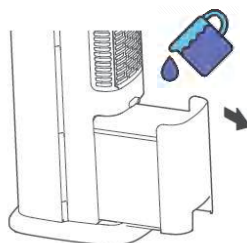
## Avec de l'eau

**Si vous voulez utiliser les fonctions d'humidification et de rafraîchisseur, vous devez remplir le réservoir avec suffisamment d'eau.**

Veillez à positionner l'appareil sur une surface plane et ferme.



**1** Faites pivoter le loquet en position horizontale.

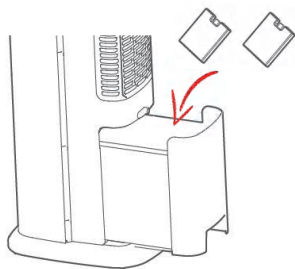


**2** Faites glisser le réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau froide et propre. Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir est toujours entre les repères de niveau MIN et MAX.

## Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

**Votre rafraîchisseur d'air est livré avec deux blocs de glace pour améliorer les performances de refroidissement.**

Les blocs de glace peuvent être congelés à plusieurs reprises et recyclés



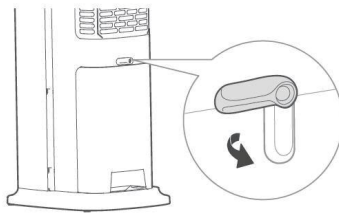
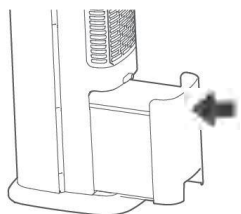
**Pour utiliser les blocs de glace, suivez les étapes ci-dessous :**

3. Placez les blocs de glace dans votre congélateur et attendez qu'ils gèlent.
4. Enlevez les blocs gelés du congélateur. Placez-les dans le réservoir d'eau.





**REMARQUE :** Ne dépassez pas le repère de niveau « Max » après avoir mis les blocs de glace congelés dans le réservoir.

**Poussez lentement le réservoir d'eau à l'intérieur de l'appareil. Faites pivoter le loquet en position verticale.**



## Utiliser les bouton des fonctions

Branchez l'appareil sur une prise secteur puis appuyez sur  pour mettre l'appareil en marche.

- L'indicateur lumineux d'alimentation s'allumera.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur . L'indicateur lumineux de fonctionnement s'éteindra.

## VITESSE

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée.

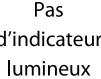


- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer la vitesse sélectionnée.

 • **Faible**       • **Moyenne**       • **Forte**

## MODE M

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le mode désiré.


- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer le mode sélectionné.

 Pas d'indicateur lumineux	Mode normal : L'appareil fonctionnera à la vitesse sélectionnée.
 ●	Mode sommeil : Le ventilateur baisse graduellement la vitesse de ventilation et suivra ce cycle.
 ●	Mode naturel : L'appareil simule le vent d'un environnement naturel. Il fonctionne à différentes vitesses de ventilation et suivra ce cycle en boucle.

## OSCILLATION

Appuyez sur  pour activer la fonction d'oscillation.


- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera et les ouïes verticales commenceront à se déplacer automatiquement d'un côté à l'autre.
- Une fois que vous avez obtenu la direction horizontale du flux d'air souhaitée, appuyez à nouveau

sur  pour arrêter les ouïes verticales sur la position souhaitée.


- Vous pouvez régler manuellement les ouïes horizontales afin de modifier le flux d'air horizontal.




Ajustez le levier pour modifier le flux d'air vertical.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.

## FONCTION DE RAFRAÎCHISSEMENT

Appuyez sur  pour activer cette fonction.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.



### REMARQUE :

Contrôlez toujours le niveau d'eau dans le réservoir avant d'utiliser la fonction COOL (Rafraîchissement). Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du repère de niveau d'eau « MIN ».



Les repères visuels avant vous rappellent quand il faut ajouter de l'eau.

### ALARME EN CAS DE MANQUE D'EAU

S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, l'appareil émettra plusieurs bips sonores et l'indicateur lumineux de la fonction de rafraîchissement clignotera.

### Remplissez le réservoir d'eau :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Attendez 2 minutes avant de retirer le réservoir d'eau pour permettre à l'excès d'eau du coussin de refroidissement en nid d'abeille de s'égoutter dans le réservoir.
3. Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau « MAX ».
4. Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.



#### REMARQUE :


- N'utilisez pas la fonction de rafraîchissement avec de l'eau croupie dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau fraîche si l'eau a été laissée dans le réservoir pendant une période prolongée.
- Il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau fraîche au moins une fois tous les deux jours.

### MINUTEUR DE MISE EN MARCHÉ / ARRÊT




Vous pouvez utiliser cette fonction si vous voulez que l'appareil se mette en marche ou s'éteigne automatiquement.

- Minuteur d'arrêt :

En mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le ou les indicateur(s) lumineux correspondant(s) s'allume(nt). Le minuteur permet de programmer l'appareil pour une utilisation d'une durée allant jusqu'à 7 heures.

Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteindra automatiquement.

- Minuteur de mise en marche :

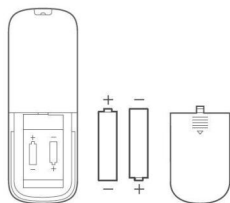
Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le ou les indicateur(s) lumineux correspondant(s) s'allume(nt). Le minuteur permet de programmer la mise en marche de l'appareil jusqu'à 7 heures après.

Vous pouvez régler le mode désiré, la vitesse, et les fonctions d'oscillation et de rafraîchissement.

Une fois la durée réglée écoulée, les fonctions choisies seront automatiquement activées.

### Utilisation de la télécommande

#### ■ Insertion ou changement des piles



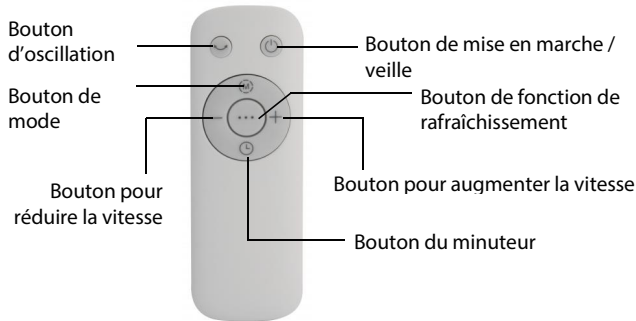
- ❶ Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
- ❷ Insérez les 2 piles de type AA (non incluses) dans le compartiment des piles en respectant le sens correct des polarités.
- ❸ Refermez le couvercle du compartiment des

### Manipulation et utilisation des piles :

Les piles ne doivent être manipulées que par les adultes. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du compartiment des piles n'est pas fermement attaché à la télécommande. Cette télécommande fonctionne avec 2 piles de type AAA (non incluses). Ces piles se placent dans la télécommande et sont directement accessibles.

**Retrait des piles :** Suivez les étapes ci-dessus pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles, puis retirez les piles.

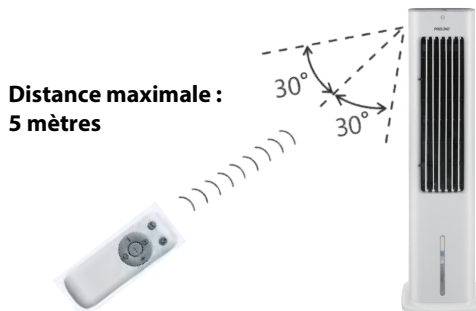
### ■ Comment utiliser la télécommande



Pointez la télécommande vers l'avant de l'appareil et appuyez sur le bouton souhaité.

Les touches de la télécommande ont les mêmes fonctions que celles du panneau de contrôle.

Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles.



## ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté et la poussière.

N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

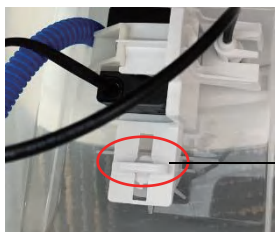
N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

### Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

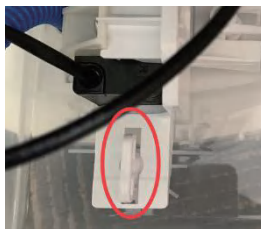
Veillez vider et nettoyer le réservoir d'eau au moins une fois tous les 3 jours.

Attendez 2 minutes avant de retirer le réservoir d'eau pour permettre à l'excès d'eau du coussin de refroidissement en nid d'abeille de s'égoutter dans le réservoir.

1. Faites pivoter le loquet du réservoir d'eau en position horizontale et tirez le réservoir d'eau vers l'extérieur.
2. Retirez les blocs de glace du réservoir d'eau.
3. Retirez le module de la pompe à eau.



Tournez cette molette.



4. Retirez le réservoir de l'appareil, puis videz toute l'eau.
5. Nettoyez le réservoir d'eau sous l'eau courante et essuyez-le avec un chiffon doux ou une brosse souple.



## Détartrage du réservoir d'eau

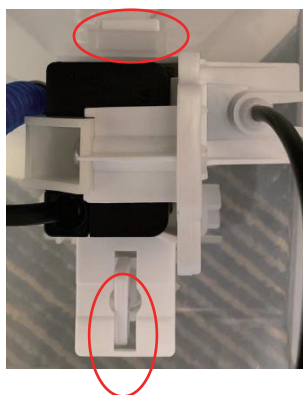
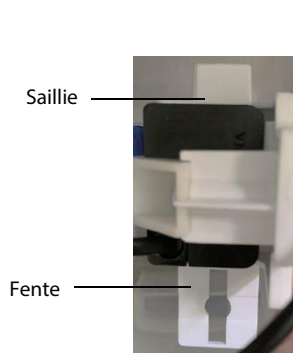
S'il y a des dépôts minimaux dans le réservoir d'eau, remplissez le réservoir avec une solution 50/50 d'eau et de vinaigre blanc. Laissez la solution tremper dans le réservoir pendant une heure ou deux.

Videz le réservoir, puis vous pouvez également le rincer à l'eau chaude savonneuse. Utilisez une brosse ou un chiffon pour nettoyer le réservoir d'eau. Rincez-le abondamment à l'eau claire.

## Remettez en place le réservoir d'eau.

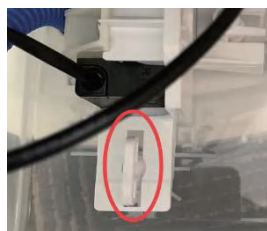
Après avoir nettoyé et détartré le réservoir d'eau, assurez-vous qu'il est sec avant de le remettre en place dans l'appareil.

1. Fixez le module de la pompe à eau au réservoir d'eau.



❶ Insérez la saillie dans le trou situé au fond du réservoir d'eau.

❷ Alignez la molette avec la fente, puis abaissez le module de la pompe à eau.



❸ Tournez la molette pour verrouiller le module de pompe à eau en place.



REMARQUE :

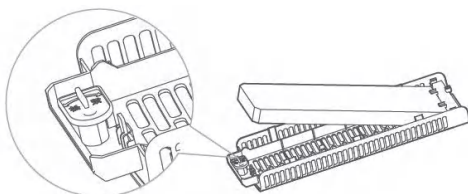
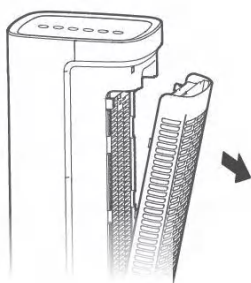
Assurez-vous que le module de la pompe à eau est correctement installé, sinon l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.

2. Remplissez le réservoir avec suffisamment d'eau froide propre jusqu'au niveau maximum.
3. Poussez lentement le réservoir à l'intérieur de l'appareil, puis faites pivoter le loquet du réservoir en position verticale.

### Nettoyage du filtre et du coussin de refroidissement en nid d'abeille

Il est recommandé de nettoyer régulièrement le filtre et le coussin de refroidissement en nid d'abeille pour maintenir la performance de refroidissement et éliminer les particules filtrées de l'air.

1. Retirez le filtre, puis retirez le coussin de refroidissement en nid d'abeille.



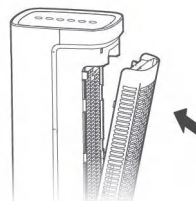
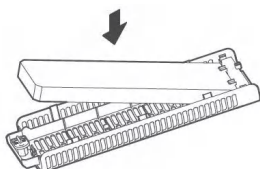
Faites pivoter le loquet situé au bas du filtre en position horizontale. Retirez ensuite le coussin de refroidissement en nid d'abeille.

2. Nettoyez-les avec un chiffon propre ou une brosse souple pour éliminer toutes les particules de poussière et de saleté.  
Si nécessaire, nettoyez-les sous l'eau courante. Puis séchez-les complètement.
3. Fixez le coussin de refroidissement en nid d'abeille au filtre et faites tourner le loquet dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
4. Replacez le filtre dans l'appareil. Vous entendrez un déclic.



#### REMARQUE :

Assurez-vous que le filtre est correctement installé, sinon l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.



## SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50 Hz  
55 W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximum du ventilateur	$F$	5,80	m <sup>3</sup> /min
Puissance d'entrée du ventilateur	$P$	41,00	W
Valeur de rendement	$S_V$	0,14	(m <sup>3</sup> /min)/ W
Consommation d'énergie en mode veille	$P_{SB}$	0,21	W
Consommation d'énergie hors tension	$P_{OFF}$	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	$L_{WA}$	62,65	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	$C$	1,87	mètres/seconde
Consommation d'énergie saisonnière	$Q$	13,36	kWh/an
Norme de mesure pour la valeur de rendement	EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 50564:2011 EN ISO 5801:2008		
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Site Web: <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>		

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 16/11/2020